

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. TERMÉKAZONOSÍTÓ

A KÉSZÍTMÉNY AZONOSÍTÁSA:

Kereskedelmi név: **TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE**

Kereskedelmi kód: 76589

Regisztrációs szám N/A

UFI: 3830-600C-300Q-T9TH

1.2. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK MEGFELELŐ AZONOSÍTOTT FELHASZNÁLÁSAI, ILLETVE ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSAI

JAVASOLT FELHASZNÁLÁSI MÓD: Kenőanyag erőátviteli rendszerekhez.

ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSI MÓDOK: Szakértői vélemény híján ezt a terméket csak az előírt célra szabad alkalmazni.

1.3. A BIZTONSÁGI ADATLAP SZÁLLÍTÓJÁNAK ADATAI

SZÁLLÍTÓ: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino) - ITALY

Tel: +39 01196131 Fax: +39 0119613313

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY ZA SPRZEDAŻ:

PETRONAS LUBRICANTS POLAND Sp. z o.o.

ul.Lubicz 17b 31-503 Kraków POLSKA

Tel: +48(12)4230990 (w godzinach 9-17) Fax: +48(12)4230978

A TERMÉK BIZTONSÁGI ADATAI TERÉN ILLETÉKES SZEMÉLY:

A jogszabályok betartásával kapcsolatos tájékoztatás info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. SÜRGÖSSÉGI TELEFONSZÁM

Sürgősségi információszolgáltatás (24 órák/7 napok):

+44 1235 239670

Európai segélyhívószám 112

Nemzeti Népegészségügyi Központ +36-80-201-199

2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA



2.1. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK OSZTÁLYOZÁSA

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

Skin Sens. 1B Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



Aquatic Chronic Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
2

Az emberi egészségre és a környezetre káros fizikokémiai hatások:
Egyéb veszélyek nincsenek

2.2. CÍMKÉZÉSI ELEMEEK

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

Piktogramok és Signal Word



Figyelem

Vészjelzések:

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H411 Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedések:

P261 Kerülje a köd/gőzök/permet belélegzését.
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water
P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalmat/edény összhangban az alkalmazandó szabályok.

Tartalmaz:

2,6-di-tert-butyl-4-nonylphenol
Poliszulfidok, di-terc-butyl
Molybdenum trioxide, reaction
products with bis[O,O-bis(2-
ethylhexyl)] hydrogen
dithiophosphate

Izodecil-difenil-foszfát
4-metil-2-pentanol és difoszfor-
pentaszulfid reakciótermékei,
propoxilezett, difoszfor-
pentaoxiddal észterezett és
aminokkal sózott, C12-14- terc-
alkil

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:
Semmi

2.3. EGYÉB VESZÉLYEK

Nincs jelen PBT, vPvB vagy endokrin károsító anyag
0,1%-nál nagyobb koncentrációban.



3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

3.1. ANYAGOK

N.A.

3.2. KEVERÉKEK

Erősen finomított ásvány- és/vagy szintetikus olajok, adalékanyagok.

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:

MENNYI NÉV SÉG	AZONOSÍTÓ OSZTÁLYOZÁS SZÁM	REGISZTRÁCIÓS SZÁM
3.0-<4.0 2,6-di-tert-butyl4- % nonylphenol	CAS:4306- 88-1 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; EC:224-320- Skin Sens. 1B, H317 7	01-2120759723- 46-XXXX
3.0-<4.0 Poliszulfidok, di-terc-butil %	CAS:68937- 96-2 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EC:273-103- 3 Egyedi koncentrációs határértékek: C ≥ 46%: Skin Sens. 1 H317	01-2119540515- 43-XXXX
3.0-<4.0 Desztillátumok % (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (649-467-00-8)	CAS:64742- 54-7 Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*) EC:265-157- 1	01-2119484627- 25-XXXX
3.0-<4.0 Oldószeres % paraffinmentesítéssel kezelt, nehéz paraffinos desztillátumok (ásványolaj)	CAS:64742- 65-0 Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*) EC:265-169- 7	01-2119471299- 27-XXXX
3.0-<4.0 Cink bisz[O,O-bisz(2- % etilhexil)] bisz(ditiofoszfát)	CAS:4259- 15-8 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 EC:224-235- 5 Egyedi koncentrációs határértékek: C ≥ 50.1%: Eye Dam. 1 H318	01-2119493635- 27-XXXX
1.0-<1.5 Benzenamine, N-phenyl-, % reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	CAS:68411- 46-1 Repr. 2, H361f EC:270-128- 1	01-2119491299- 23-XXXX
1.0-<1.5 Reaction products of % triphenyl phosphite and isodecanol (1:1)	EC:701-341- 4 Skin Sens. 1, H317; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 2, H411	01-2119968254-31

Anyagbiztonsági adatlap.
TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



0.5- <0.95 %	Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate	CAS: Confidential EC:947-946- 9	Aquatic Chronic 4, H413; Skin Sens. 1B, H317; Skin Irrit. 2, H315	01-2120772600- 59-XXXX
-----------------	--	--	---	---------------------------

(*)DECLL Az ebben a termékben lévő ásványi alapanyagú olajok erősen finomítottak, és az IP 346-os módszer szerint 3%-nál kevesebb DMSO- (dimetil-szulfoxid) extraktumot tartalmaznak, ennél fogva a 1272/2008/EK irányelv L. megjegyzése értelmében nem karcinogén besorolású.

A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

H-mondatok és rövidítések listája: lásd 16. fejezet.

4. SZAKASZ: ELSOSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. AZ ELSOSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK ISMERTETÉSE

BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt, majd öblítse le alaposan bő szappanos vízzel. Forduljon orvoshoz, ha irritáció jelentkezik, vagy makacsul fennáll.

Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt, majd öblítse le alaposan bő szappanos vízzel.

SZEMMEL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Nyitott szemhéjjal öblítse ki alaposan bő vízzel legalább 10 percen át. Ha könnyen megtehető, vegye ki a kontaktlencsét. Fájdalom és kivörösödés jelentkezése, valamint makacs megmaradása esetén forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén – a disszipáció érdekében – alaposan le kell öblíteni bő vízzel. A szem állapotának felmérése és a megfelelő kezelés elvégzése érdekében forduljon azonnal orvoshoz.

LENYELÉS ESETÉN:

Tilos hánytatni, nehogy az aspirációval a légutakba kerüljön. A száját alaposan ki kell mosni vízzel. Azonnal orvoshoz kell fordulni.

BELÉLEGZÉS ESETÉN:

A sérültet friss levegőre kell vinni, és - ha szükséges - orvoshoz kell fordulni.

4.2. A LEGFONTOSABB – AKUT ÉS KÉSLELTETETT – TÜNETEK ÉS HATÁSOK

Lásd a 11. részt.

4.3. A SZÜKSÉGES AZONNALI ORVOSI ELLÁTÁS ÉS KÜLÖNLEGES ELLÁTÁS JELZÉSE

Lásd a 4.1. részt.

Baleset vagy rosszullét esetén azonnal forduljunk orvoshoz (ha lehetséges, mutassuk meg a biztonsági adatlapot vagy a használati útmutatót).

5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. OLTÓANYAG

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



A termék nem különösebben tűzveszélyes. Tűz esetén használjon habot, szén-dioxidot, száraz vegyi port és vízködöt.

Vízzel hűtse, hogy a tartályokat a tűz ne érintse, így az esetleges robbanás elkerülhető.

Ne használjon nagynyomású vízugarat. Vízugarat csak a tűznek kitett felületek hűtésére használjon.

MEGFELELŐ OLTÓESZKÖZÖK:

Víz.

Szén-dioxid (CO₂).

OLTÓESZKÖZÖK, MELYEKET BIZTONSÁGI OKOKBÓL NEM SZABAD HASZNÁLNI:

Különösebben egyik sem.

5.2. AZ ANYAGBÓL VAGY A KEVERÉKBŐL SZÁRMAZÓ KÜLÖNLEGES VESZÉLYEK

Ne lélegezze be az égésből származó füstöket: a tűz ártalmas vegyületeket hozhat létre.

Ne lélegezzük be a robbanás vagy égés során kialakuló gázokat.

Az égés nehéz füstöt termel.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. TUZOLTÓKNAK SZÓLÓ JAVASLAT

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. SZEMÉLYI ÓVINTÉZKEDÉSEK, EGYÉNI VÉDOESZKÖZÖK ÉS VÉSZHELYZETI ELJÁRÁSOK

Kerülni kell a termék lenyelését. Megfelelő védőruha viselésével kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Kerülni kell a gőzök és aeroszolok belélegzését.

Azok a felületek, ahová a termék kiömlött, csúszósak lehetnek.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

6.2. KÖRNYEZETVÉDELMI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

Gyűjtse össze a mosáshoz használt szennyezett vizet és ürítse ki.

Ha gáz szabadul fel, vagy gáz jut a vízvezetékekbe, földbe vagy csatornába, értesítse a felelős hatóságokat.

6.3. A TERÜLETI ELHATÁROLÁS ÉS A SZENNYEZÉSMENTESÍTÉS MÓDSZEREI ÉS ANYAGAI

Szivárgás és a keletkező hulladék közelében tilos a nyílt láng és/vagy szikra alkalmazása. Tilos a dohányzás. Nagyobb mennyiség kiömlése esetén kis gáttal kell körülvenni, fel kell itatni, és

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



ártalmatlanítás végett alkalmas tartályokba kell átlapátolni. A kisebb mennyiséget pedig nedvszívó anyag segítségével kell felitatni. A szennyezett anyagot alkalmas tartályba kell tenni. A szennyezett anyagot a helyi vagy nemzeti előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

6.4. HIVATKOZÁS MÁS SZAKASZOKRA

Lásd a 8. és 13. pontokat is

7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A BIZTONSÁGOS KEZELÉSRE IRÁNYULÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kerülni kell a termék lenyelését. Kerülni kell a bőrrel való gyakori és hosszú időn át tartó érintkezést, valamint a szembe jutást. A köd- vagy aeroszolképződés megelőzésére megfelelő szellőzésről kell gondoskodni. Tilos a dohányzás és takarékláng használata; nem érintkezhet szikrával vagy más, tűzveszélyes forrással. A nagy koncentrációjú gőzökkel való érintkezés megelőzésére tilos nyitott tartály közelében dolgozni. Használat közben enni vagy inni nem szabad.

7.2. A BIZTONSÁGOS TÁROLÁS FELTÉTELEI, AZ ESETLEGES ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGGEL EGYÜTT

Lefedve, a hő- és tűzveszélyes forrástól biztonságosan elzárt, eredeti tartályban tárolandó. Tilos a szabadtéri tárolás. Gondoskodni kell a helyiségek megfelelő szellőzéséről és az esetleges szivárgás kontrollálhatóságáról. Nyílt lángtól és szikrától távol tartandó, valamint a sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell. Gyermekektől, élelmiszerrel és italtól távol tartandó.

Tárolási osztály (TRGS 510, Németország): 10

7.3. MEGHATÁROZOTT VÉGFELHASZNÁLÁS (VÉGFELHASZNÁLÁSOK)

Lásd az 1.2. részben felsorolt alkalmazásokat.

8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. ELLENŐRZÉSI PARAMÉTEREK

OEL: olajködök - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Nincs rendelkezésre álló adat

8.2. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE

MŰSZAKI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Helyi szellőzés/elszívás vagy más szükséges óvintézkedés segítségével kell megelőzni a köd, illetve aeroszolképződését és szétterjedését. Az összes megkövetelt óvintézkedés alkalmazásával kell megelőzni a terméknek a környezetbe jutását (pl. fűvórendszerek, szenny-nyelő medencék,...).

A SZEM VÉDELME:

Védőszemüveg és arcvédő maszk a kifreccsenő olaj elleni védelemhez.

A BŐR VÉDELME:

Megfelelő védőruházatot kell viselni (a további tájékozódás végett ld. CEN-EN 14605); nagyobb fokú

Anyagbiztonsági adatlap.
TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



szennyeződés esetén azonnal ruhát kell váltani, és az újbóli használat előtt le kell mosni.
Ésszerű személyi higiénia kell törekedni.
A KÉZ VÉDELME:
Megfelelő (pl. neoprén, nitril) kesztyűt kell viselni. Ha a kesztyű kopott, ki kell cserélni. A kesztyű típusát és az alkalmazás feltételeit a munkaadónak kell meghatározni, tekintettel a feldolgozás módjára, valamint a DPI-előírásokra és a kesztyű gyártójának utasításaira. Kesztyűt csak tiszta kézre szabad húzni.
LÉGZÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK:
Megszokott alkalmazás során nincs szükség rá. Jóváhagyott, szerves gőzsűrű betétes, teljes álarcos maszkot kell alkalmazni, ha a javasolt expozíciós határértékeket túllépik.
KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓ-ELLENŐRZÉSEK:
Lásd a technikai óvintézkedéseket, valamint a 6.2., 6.3., 7.2., 12. és a 13.

9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. AZ ALAPVETO FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

FIZIKAI ÁLLAPOT:	FOLYÉKONY		
JELLEG ÉS SZÍN	VISZKÓZUS ZÖLD		
SZAG	NEM LÉNYEGES		
SZAGÉRZÉKELESI HATÁR	NEM LÉNYEGES		
PH	N.A.		
OLVADÁSI PONT/FAGYPONT	N.A.		
KEZDŐ FORRÁSPONT ÉS FORRÁSTARTOMÁNY	>300 °C (572 °F)	(ASTM D2887)	
GYULLADÁSPONT	200 °C (392 °F)	(ASTM D92)	
AZ ÉGÉS VAGY ROBBANÁS FELSZŐ/ALSÓ HATÁRÉRTÉKE	N.A.		
GŐZSŐRŐSÉG	N.A.		
GŐZNYOMÁS	N.A.		
RELATÍV SŐRŐSÉG	0.87 G/CM3	(ASTM D4052)	
VÍZBEN OLDHATÓSÁG	NEM ELEGYÍTHETŐ		
OLDHATÓSÁG OLAJBAN	N.A.		
ELOSZLÁSI KOEFFICIENS (N-OKTANOL/VÍZ)	N.A.		
ÖNGYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.		
BOMLÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.		
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 100° C	11.38 CST		
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 40° C	72.00 CST		
ROBBANÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.		
OXIDÁLÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.		
TŐZVESZÉLYESSÉG:	N.A.		
ILLÉKONY SZERVES VEGYŐLETEK - VOC =	N.A.		
RÉSZECSKEJELLEMZŐK:			
RÉSZECSKEMÉRETET:	N.A.		

9.2. EGYÉB INFORMÁCIÓK

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



DROPPING POINT N.A.
ANYAGCSOPORT TULAJDONSÁGOK
ELEGYEDÉS N.A.
VEZETÉS N.A.
NINCS MÁS LÉNYEGES INFORMÁCIÓ

10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. REAKCIÓKÉSZSÉG

Gondosan olvasson el minden információt a 10. főcím többi fejezetében.

10.2. KÉMIAI STABILITÁS

Megszokott alkalmazáskor a termék stabil.

10.3. A VESZÉLYES REAKCIÓK LEHETOSÉGE

Megszokott alkalmazás során nem várható.

10.4. KERÜLENDO KÖRÜLMÉNYEK

A termék hőforrástól távol tartandó. A termék semmiképpen ne legyen kitéve a lobbanáspont fölötti hőmérsékletnek.

10.5. NEM ÖSSZEFÉRHETO ANYAGOK

Erős oxidálószeres, erős savak és lúgok.

10.6. VESZÉLYES BOMLÁSTERMÉKEK

Szén-oxidok, kén-, foszfor- és nitrogénvegyületek, valamint hidrogén-szulfid.

11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. AZ 1272/2008/EK RENDELETBEN MEGHATÁROZOTT, VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

AKUT TOXICITÁS:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

Kis adagban lenyelve valószínűtlen, hogy károsító hatása legyen, nagy mennyiségben lenyelve viszont gyomor- és bélpanaszokat okozhat.

BŐRKORRÓZIÓ VAGY BŐRIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de bőrrel való hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés időnként irritációt vagy bőrgyulladást okozhat.

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS VAGY SZEMIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de közvetlen érintkezés kismértékű irritációt okozhat.

Ditiofoszfor sav, alkil-észterek cink sók - alkalmazva vannak az áthidalás elvek: az elsődleges anyag, ami tartalmazza ezt az anyagot, szállítója kijelenti, hogy ez az elsődleges anyag nem Szem sér. 1 H318 sem Szem irrit. 2 H319; ez az elsődleges anyag hígítva van egyéb alkotóelemekkel (hígítás), amelyek nem tartoznak az irritáló anyagok kategóriába és nem érintik az adott összetevő veszély besorolását; ennél fogva az oldat osztályozható nem irritáló oldatként az elsődleges anyaggal való megfeleléssel (Hígítás elv).

Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate):

Eye Dam. 1 H318, >50 - 100% (in vivo eye irritation study, New Zealand White rabbit, see Dossier REACh).

LÉGUTAKAT ÉRINTŐ SZENZIBILIZÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

BŐRT ÉRINTŐ SZENZIBILIZÁCIÓ:

A termék – a bőrrel való érintkezés miatt - szenzibilizációt okozhat. A hosszú időn át, vagy ismételten való érintkezés irritációt, illetve bőrgyulladást okozhat.

Előfordulhat, hogy a bőralergia nem jelentkezik azonnal, csak napok vagy hetek múltán, gyakori és tartós érintkezés hatására.

Amennyiben már bőrérzékenységet idézett elő, az anyag elenyésző mennyiségben is helyi ödémát és bőrpírt okozhat.

CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

RÁKKELTŐ HATÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

REPRODUKCIÓS TOXICITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – EGYSZERI EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de a magas hőmérsékleten előállított ködök és gőzök belégzése időnként légzőszervi irritációt okozhat.

CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

ASPIRÁCIÓS VESZÉLY:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

A keverékre vonatkozó toxikológiai információk:

A készítménnyel kapcsolatos toxikológiai adatok ilyen formában nem állnak rendelkezésre. A termék által okozott mérgezési fok megítélésére az egyes anyagok koncentrációját kell figyelembe venni.

A termékben talált legfontosabb anyagokkal kapcsolatos toxikológiai információk:

Desztillátumok a) akut toxicitás LD50 Szájon át Patkány > 5000 mg/kg

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



(ásványolaj),
hidrogénnel kezelt
nehéz paraffinos
(649-467-00-8)

	LD50 Bőr Nyúl > 2000 mg/kg LC50 Inhaláció Patkány > 5.53 mg/l
b) bőrkorrózió/bőrirritá ció	Irritálja a bőrt Nyúl - A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
c) súlyos szemkárosodás/sze mirritáció	Irritálja a szemet Nyúl - A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	Bőr szenzitizáció Nyúl - A termékről nem állnak rendelkezésre adatok

Ha nincs másképp meghatározva, a (EÚ)2020/878 rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.

- a) akut toxicitás
- b) bőrkorrózió/bőrirritáció
- c) súlyos
szemkárosodás/szemirritáci
ó
- d) légzőszervi vagy
bőrszenzibilizáció
- e) csírasejt-mutagenitás
- f) rákkeltő hatás
- g) reprodukciós toxicitás
- h) egyetlen expozíció utáni
célszervi toxicitás (STOT)
- k) mérgezési
dinamika, anyagcsere és
osztódás
- i) ismétlődő expozíció utáni
célszervi toxicitás (STOT)
- j) aspirációs veszély

11.2. EGYÉB VESZÉLYEKSEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ

Endokrin károsító tulajdonságok:

Nincsenek jelen endokrin károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. TOXICITÁS

Anyagbiztonsági adatlap.
TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



Ökotoxikológiai Információ:
Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ökotoxikológiai tulajdonságokkal rendelkező alkotóelemek listája

ÖSSZETEVŐ	AZONOSÍTÓ ÖKOTOX INFORMÁCIÓK SZÁM
Poliszulfidok, di-terc-butil	CAS: 68937-96-2 - EINECS: 273-103-3 a) Akut vízi toxicitás : EC50 Daphnia = 63 mg/L 48h
Desztillátumok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (649-467-00-8)	CAS: 64742-54-7 - EINECS: 265-157-1 a) Akut vízi toxicitás : EC50 Algae > 100 mg/L 72h a) Akut vízi toxicitás : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h b) Krónikus vízi toxicitás : NOELR Oncorhynchus mykiss >= 1000 mg/L b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Fish > 1 mg/L b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea
Cink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát)	CAS: 4259-15-8 - EINECS: 224-235-5 a) Akut vízi toxicitás : LC50 Fish Rainbow trout = 4.4 mg/L 96h b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Fish Rainbow trout = 3.2 mg/L 96h a) Akut vízi toxicitás : EC50 Daphnia = 75 mg/L 48h b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Daphnia = 32 mg/L 48h a) Akut vízi toxicitás : EC50 Algae Green Algae = 410 mg/L 72h b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Algae Green Algae = 220 mg/L 72h
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	CAS: 68411-46-1 - EINECS: 270-128-1 > mg/L

Nincsenek jelen endokrin károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

12.2. PERZISZTENCIA ÉS LEBONTHATÓSÁG

A termék biológiai lebonthatóságára vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre.

12.3. BIOAKKUMULÁCIÓS KÉPESSÉG

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



Nem áll rendelkezésre.

12.4. A TALAJBAN VALÓ MOBILITÁS

Mivel a környezetben történő szétterjedése a környezeti mátrix (talaj, altalaj, felszíni vizek és talajvíz) szennyeződéséhez vezethet, nem szabad a környezetbe jutnia.

12.5. A PBT- ÉS A VPVB-ÉRTÉKEK EREDMÉNYEI

vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs

12.6. ENDOKRIN KÁROSÍTÓ TULAJDONSÁGOK

Nincsenek endokrin rendszert károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban

12.7. EGYÉB KÁROS HATÁSOK

Nincs ismert hatás.

13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. HULLADÉKKEZELÉSI MÓDSZEREK

A talaj, a csatornázás és a felszíni vizek szennyezését meg kell akadályozni. Nem írható a szennyvízcsatornába, alagutakba, illetve vízfolyásokba. Az engedéllyel rendelkező személy/hulladékártalmatlanító vállalkozó segítségével kell a helyi vagy nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

A felhasznált termék a hulladékokra vonatkozó 2008/98/EK irányelvnek, valamint a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően besorolandó különleges hulladéknak tekintendő.

Amennyiben lehetséges, vissza kell nyerni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

14.1. UN-SZÁM VAGY AZONOSÍTÓ SZÁM

3082

14.2. AZ ENSZ SZERINTI MEGFELELO SZÁLLÍTÁSI MEGNEVEZÉS

ADR-Szállítási név: KÖRNYEZETRE KÁROS ANYAG, FOLYADÉK, ELTÉRŐ RENDELKEZÉS HIÁNYÁBAN. (2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol - Fenol, izopropilezett, foszfát (3:1))

IATA-Műszaki név: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol - Fenol, izopropilezett, foszfát (3:1))

IMDG-Műszaki név: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol - Fenol, izopropilezett, foszfát (3:1))

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



14.3. SZÁLLÍTÁSI VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY(OK)

ADR-Közúti: 9

IATA-Osztály: 9

IMDG-Osztály: 9

14.4. CSOMAGOLÁSI CSOPORT

ADR-Csomagolási csoport: III

IATA-Csomagolási csoport: III

IMDG-Csomagolási csoport: III

14.5. KÖRNYEZETI VESZÉLYEK

Legfontosabb toxikológiai összetevő: 2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol

Toxikus összetevők mennyisége: 4.80

Nagyon toxikus összetevők: 4.00

Tengert szennyező anyag: Igen

környezetszennyező: Igen

IMDG-EMS: F-A, S-F

14.6. A FELHASZNÁLÓT ÉRINTŐ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK

Közút és vasút (ADR-RID):

ADR mentes: No

ADR-Címke: 9

ADR - Veszély azonosító szám: 90

ADR-Különleges intézkedések: 274 335 375 601

ADR-Alagútra vonatkozó korlátozás kódja: 3 (-)

Levegő (AITA)

IATA-Személyszállító repülőgép: 964

IATA-Áruszállító repülőgép: 964

IATA-Címke: 9

IATA-Másodlagos veszélyek: -

IATA-Erg: 9L

IATA-Különleges intézkedések: A97 A158 A197

Tenger (IMDG):

IMDG-Rakodási Rendelkezés: Category A

IMDG-Rakodási Megjegyzések: -

IMDG-Másodlagos veszélyek: -

IMDG-Különleges intézkedések: 274 335 969

14.7. AZ IMO-SZABÁLYOK SZERINTI TENGERI ÖMLESZTETT SZÁLLÍTÁS

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



N.A.

15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1 AZ ADOTT ANYAGGAL VAGY KEVERÉKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI, EGÉSZSÉGÜGYI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK/JOGSZABÁLYOK

Az 1272/2008/EK sz.rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról, – valamint a műszaki és tudományos fejlesztéssel kapcsolatos következő módosítások.

A 790/2009/EK sz. módosító rendelet a műszaki és tudományos fejlesztésnek megfelelő korszerűsítéshez, az 1272/2008/EK sz.rendelet az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról

Az 1907/2006/EK rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

Az 1907/2006/EK sz. rendeletet módosító 878/2020/EU sz. rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

A munkahelyi biztonság és munkaegészségügy javításáról szóló 89/391/EK, 89/654/EK, 89/655/EK, 89/656/EK, 90/269/EK, 90/270/EK, 90/394/EK, 90/679/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A dolgozóknak a vegyi anyagok okozta veszélyektől való védelméről szóló 98/24/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A hulladékokra vonatkozó nemzeti jogszabályokról szóló 1991/156/EK irányelv és annak minden frissítése EK-irányelvek és a nemzeti környezetvédelmi jogszabályok (levegő, víz és talaj vonatkozásában)

A detergensokról szóló 648/2004/EK rendelet

A Tanács a veszélyes anyagokat érintő jelentősebb baleseti veszélyek elleni védekezésről szóló 2003/105/EK sz. irányelvét módosító 2012/18/EK sz. irányelv a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben.

286/2011/EU (ATP 2 CLP) SZABÁLYOZÁS

618/2012/EU (ATP 3 CLP) SZABÁLYOZÁS

487/2013/EU (ATP 4 CLP) SZABÁLYOZÁS

944/2013/EU (ATP 5 CLP) SZABÁLYOZÁS

605/2014/EU (ATP 6 CLP) SZABÁLYOZÁS

2015/1221/EU (ATP 7 CLP) SZABÁLYOZÁS

2016/918/EU (ATP 8 CLP) SZABÁLYOZÁS

2016/1179/EU (ATP 9 CLP) SZABÁLYOZÁS

2017/776/EU (ATP 10 CLP) SZABÁLYOZÁS

2018/669/EU (ATP 11 CLP) SZABÁLYOZÁS

2018/1480/EU (ATP 13 CLP) SZABÁLYOZÁS

2019/521 /EU (ATP 12 CLP) SZABÁLYOZÁS

2020/217/EU (ATP 14 CLP) SZABÁLYOZÁS

2020/1182/EU (ATP 15 CLP) SZABÁLYOZÁS

2021/643/EU (ATP 16 CLP) SZABÁLYOZÁS

2021/849/EU (ATP 17 CLP) SZABÁLYOZÁS

2022/692/EU (ATP 18 CLP) SZABÁLYOZÁS

KORLÁTOZÁSOK A TARTALMAZOTT TERMÉKKEL VAGY ANYAGGAL KAPCSOLATBAN, A TÖBBSZÖR MÓDOSÍTOTT 1907/2006 (EC) (REACH) RENDELET XVII. MELLÉKLETÉNEK MEGFELELŐEN:

Anyagbiztonsági adatlap.
TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



A termékkel kapcsolatos megkötések: 3
A termékben található anyagokkal kapcsolatos megkötések: SEMMI
A 2012/18/EK IRÁNYELVHEZ KÖTŐDŐ RENDELKEZÉSEK (SEVESO III):

N.A.
649/2012/EU RENDELET (PIC-RENDELET)

Nincs felsorolt vegyi anyag
VÍZVESZÉLYEZTETÉSI OSZTÁLY.
1. osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
SVHC ANYAGOK:
Nincs rendelkezésre álló adat

15.2. KÉMIAI BIZTONSÁGI ÉRTÉKELÉS

Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek a keverékre.

16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

Ez a lap megfelel a 878/2020/EU rendelet kritériumainak, az 1272/2008/EK sz. Rendeletnek, az azt követő módosításoknak.
Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott
A terméket anélkül nem szabad a javasolttól eltérő alkalmazás során felhasználni, hogy előbb kikérnék a műszaki osztály tanácsát.
Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

A terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell tárolni, kezelni és alkalmazni.
Z itt említettek jelenlegi ismereteinken alapulnak, és termékeinknek a biztonsági követelmények szempontjából történő ismertetésére szolgálnak. Ennélfogva nem tekinthető meghatározott tulajdonságok semmiféle garanciájának.

Felirat a 3. főcímmel kapcsolatban, H-mondatok:

KÓD	LEÍRÁS
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H361f	Feltehetően károsítja a termékenységet.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
KÓD	VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY ÉS LEÍRÁS

Anyagbiztonsági adatlap.
TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



VESZÉLYESSÉGI KATEGÓRIA

3.10/1	Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély, Kategória 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Bőrirritáció, kategória 2
3.3/1	Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás, kategória 1
3.4.2/1	Skin Sens. 1	Bőrszenzibilizáció, kategória 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	Bőrszenzibilizáció, kategória 1B
3.7/2	Repr. 2	Reprodukciós toxicitás, Kategória 2
3.9/2	STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció, Kategória 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Akut vízi toxicitási veszély, Kategória 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 3
4.1/C4	Aquatic Chronic 4	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 4

A keverékek tekintetében az 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás és az osztályozás származtatására alkalmazott eljárás:

AZ 1272/2008/EK RENDELET OSZTÁLYOZÁSI ELJÁRÁS
SZERINTI OSZTÁLYOZÁS

3.4.2/1B	Számítási módszer
4.1/C2	Számítási módszer

- Magyarázat a biztonsági lapban használt rövidítésekhez és betűszavakhoz
- ACGIH: Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája
- ADR: Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.
- AND: Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállítása
- ATE: Becsült akut toxicitási érték
- ATEmix: Akut toxicitási érték (Keverékek)
- BCF: Biológiai koncentrációs tényező
- BEI: Biológiai expozíciós mutató
- BOD: Biokémiai oxigénigény
- CAS: Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).
- CAV: Méreg központ
- CE: Európai Közösség
- CLP: Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.
- CMR: Karcinogén, mutagén és reprotoxikus
- COD: Kémiai oxigénigény
- COV: Illékony szerves összetevő
- CSA: Kémiai Biztonsági Értékelés
- CSR: Kémiai Biztonsági Jelentés
- DMEL: Származtatott minimális hatást okozó szint
- DNEL: Származtatott hatásmentes szint.
- DPD: Veszélyes készítményekről szóló irányelv

Anyagbiztonsági adatlap.

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

-i anyagbiztonsági 18/12/2024
ellenőrzé 3



DSD: Veszélyes anyagokról szóló irányelv
EC50: A maximális hatás felét biztosító koncentráció
ECHA: Európai Vegyi anyag Ügynökség
EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.
ES: Expozíciós forgatókönyv
GefStoffVO: Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.
GHS: Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.
IARC: Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.
IATA-DGR: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.
IC50: 50%-os gátló hatást okozó koncentráció
ICAO: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.
ICAO-TI: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.
IMDG: Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI: A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
IRCCS: Kutatási és Egészségügyi Tudományos Intézet
KAFH: Keep away from heat
KSt: Robbanási együttható.
LC50: Közepes halálos koncentráció
LD50: Közepes halálos dózis
LDLo: Alacsony letális dózis
N.A.: Nem alkalmazható
N/A: Nem alkalmazható
N/D: Nincs meghatározva/Nem elérhető
NA: Nem elérhető
NIOSH: Munkahelyi Biztonság és Egészség Nemzeti Intézete
NOAEL: Mellékhatások szintje nem volt megfigyelhető
OSHA: Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség
PBT: Tartós, bioakkumulatív és toxikus
PGK: Csomagoláson található utasítás
PNEC: Becsült Hatásmentes Koncentráció
PSG: Utasok
RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STEL: Rövid Távú Expozíciós Érték
STOT: Célszervi Toxicitás.
TLV: Küszöbérték.
TWATLV: Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).
vPvB: Nagyon tartós. Nagyon bioakkumulatív.
WGK: Vízveszélyeztetési osztály.

Az előző kiadás módosított bekezdései:

- Anyagbiztonsági adatlap.
- 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása
- 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása
- 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
- 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk
- 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

